

4.2. LA PRÉPOSITION

Liste des principales prépositions

à	aan /van/voor /in/naar...	hors	buiten (vooral figuurlijk)
après	na	jusque	tot (aan)
avant	voor	malgré	ondanks / in weerwil van
avec	met	moyennant	door middel van / in ruil voor
chez	bij	outré	behalve
concernant	betreffende	par	door (middel van)
contre	tegen	parmi	te midden van / onder
dans	in	pendant	gedurende
de	van	pour	voor
depuis	sinds /sedert	sans	zonder
derrière	achter	sauf	behalve / uitgezonderd
dès	vanaf v	selon	volgens
devant	voor	sous	onder
durant	gedurende/ tijdens/	suivant	volgens
en	per	sur	op
entre	tussen	touchant	betreffende (arch. of formeel)
envers	jegens/ ten opzichte van	vers	naar
hormis ^{o†}	behalve /uitgezonderd	via	via /over
		...	

Liste des principales locutions prépositives.

à bas de	onder aan	d'après	volgens
à cause de	wegens /door	de façon à	zo .. dat
à compter de	vanaf	de manière à	ten einde
à côté de	naast	de / par peur de	uit angst voor
afin de	om te	du chef de	op gezag van
à force de	dankzij heel veel	en bas de	onderaan
à la faveur de	dankzij	°en deçà de	aan deze zijde van
à l'encontre de	tegen (..in)	°en dedans de	binnen
à l'exception de	uitgezonderd	en dehors de	buiten
à l'exclusion de	met uitsluiting van	en dépit de	in weerwil van / ondanks
à l'instar de	net als	en dessous de	(er)onder
à l'insu de	zonder medeweten van	en face de ¹	tegenover (ook fig.)
à moins de	behalve	en faveur de	ten gunste van / voor
à partir de	vanaf / vanuit	en guise de	bij wijze van
à raison de	.naar verhouding van	en plus de	behalve / naast
en raison de	omwille van	face à	tegenover/met uitzicht op
à seule fin de	slechts om te	faute de	bij gebrek aan
au contraire de	in tegenstelling tot	grâce à	dankzij
au-dedans de	erin / binnenin	histoire de	alleen maar om
au-dehors de	van buiten uit	hors de	buiten / uit (lett.+ fig.)
au-dessus de	erop / daarop	loin de	verwijderd / (ver) van
au fur et à mesure de	(al) naargelang	lors de	tijdens /op het ogenblik
au lieu de	in plaats van	par-delà	aan de andere kant
au moyen de	door middel van	par rapport à	in vergelijking met
auprès de	naast / in vergelijking	par suite de	ten gevolge van
au prix de	ten koste van	près de	dicht bij / naast
au prorata de	naar rato van	proche de	vlakbij
autour de	rondom / rond	quitte à + inf.	met het risico te
avant de	voordat	vis-à-vis de	tegenover

1171. Répondez aux questions au moyen des mots entre parenthèses. (Jouez à deux)

1. Où va-t-il manger ? (resto)
2. Où est-il ? (bureau)
3. Où se repose-t-il ? (sa chambre)
4. Où sont vos enfants ? (école)
5. Où s'est-elle assise ? (arbre)
6. Où va-t-il pendant le week-end ? (mer)
7. Où est-ce qu'elle s'est cachée ? (couvertures)
8. Quand vient-il ? (6 h)
9. Comment a-t-elle acheté cette voiture ? (crédit / pas comptant)
10. Comment va-t-il à son travail ? (vélo)
11. Comme écrit-on 'année' ? (deux n)
12. Où est-il ? (fauteuil/ canapé/ table/ banc/ sofa./ chaise/ plage / divan)
13. Où habite-t-il ? (Paris/ France / Brésil / appartement/ belle maison/ île / bateau/ château)
14. Où est la clef ? (serrure / porte).
15. Comment va-t-il à son travail ? (pied /voiture / vélo / train/ scooter/ tram/ skis)
16. Quand partira-t-il en voyage ? (printemps / hiver / été / automne)
17. Est-elle douée (maths/ anglais)
18. Où se trouvent les enfants ? (terrasse / train / cour / rue / école/ cuisine / mer / escalier/ toilettes/ étranger / grenier)

1172. Répondez au moyen des mots entre parenthèses.

1. Tu cherches une chambre d'hôtel ? (face-mer)
2. Où sont mes lunettes ? (côté –télévision)
3. Où se promènent-ils ? (long –rivière)
4. Où sont les pots de peinture ? (bas –échelle)
5. Où marche-t-il ? (devant –la foule)
6. Tu veux une chambre d'hôtel ? (donner –plage)
7. Où vont-ils loger ? (hôtel)
8. Où est le directeur ? (bureau)
9. Où sont les enfants ? (école)
10. Où prépare-t-elle les repas ? (cuisine)
11. Où s'est-elle assise ? (arbre)
12. Où s'est-il caché ? (couvertures)
13. Où est l'avion ? (Méditerranée)
14. Où se trouve l'église ? (près – centre ville)
15. Ces conserves sont-elles fabriquées en France ? (non- venir - ailleurs)
16. La poste est près de l'hôtel ? (Non - loin)
17. Où a-t-il placé la maquette ? (milieu -classe)
18. Où jouent les élèves ? (cour de récréation)
19. Où y a-t-il un poste d'essence ? (bas - côte)
20. Pourquoi ne l'a-t-on pas condamné ? (raison-age)
21. Est-ce que le chauffage ne marche plus ? (hors usage)
22. Comment tournent les planètes ? (autour-soleil)
23. Où habite cet homme ? (environs-Liège)
24. Est-ce qu'il habite près de Paris ? (loin-Paris)
25. Où a-t-il fait connaissance avec elle ? (cours- promenade)

26. Où vole l'avion ? (la Méditerranée)
27. Est-ce qu'il était là à 7 h ? (après-police)
28. C'est vrai que tout va changer ? (partir-maintenant)

1173. Complétez par la bonne préposition

1. Nous jouissons notre repos.
2. Le professeur l'a frappé sa main.
3. Donnez-moi boire, je meurs soif.
4. Il voyage toujours la mer.
5. Venez demain avis contraire.
6. Il porte un grand sac son dos.
7. Je le vois plusieurs fois semaine.
8. Pour marcher, il s'appuie un bâton.
9. Il part toujours voyage l'automne.
10. Pour régler cette affaire, je compte vous.
11. J'ai fait connaissance elle Italie.
12. Cela se passait la Révolution.
13. deux cents candidats, cent vingt ont été reçus.
14. Il l'a emporté son meilleur concurrent.
15. Je n'ai plus confiance lui.
16. Je suis court d'argent.
17. Il cause souvent sa voisine.
18. La clef est la porte.
19. Je doute l'authenticité de ce document.
20. Il ne faut pas comparer votre fils le mien
21. Après notre mort, nous irons .. le ciel, .. (...le paradis), ... le purgatoire, ou .. enfer.
22. Tout est .. le nom de sa femme.

avant (voor) <-> après (na) + temps	
Il est arrivé avant 7 h.	Hij is aangekomen voor 7 u.
Il est parti après 8 h.	Hij is vertrokken na 8 u.
devant (voor) <-> derrière (achter) + lieu	
La voiture est devant la maison.	De wagen staat voor het huis.
Le jardin est derrière la maison.	De tuin ligt achter het huis.

1174. Choisissez la bonne solution.

- 1, Il est parti *avant /devant* sept heures.
- 2, Elle se trouve *avant /devant* le tableau.
- 3, N'oubliez pas de prendre une aspirine *avant /devant* de partir.
- 4 Elle est tombée *avant /devant* ma voiture.
5. Je dois lui téléphoner *avant /devant* minuit.
6. Elles sont *après/ derrière* le bureau.
7. Le directeur vous recevra *après/ derrière* la leçon.
- 8, Qui se trouve *après/ derrière* cette porte ?
- 9, Elle est arrivée *après/ derrière* notre départ.
- 10, Elle a pris place *après/ derrière* son bureau.

1175. Reliez correctement et complétez par la bonne préposition.

1. Je vaisle. lit parce que	A.. la fatigue et le froid.
2. Elle vient me rendre visite	B..... B. une nouvelle.....
3. Il se promène toujours	C. nous irons tous..... le paradis.
4. Il faut habituer les jeunes	D..... un chat.
5. Après notre mort	E la fille du notaire.
6. C'est un vieil officier	F les mesures prendre.
7. Le chien court	G. j' ai mal..... le dos.
8. Il s'est fiancé	H. la pipe la bouche
9. Il a changé son vieux bureau	I. le mien(!):
10. Nous sommes d'accord	J. retraite qui vit ses rentes.
11. Il ne faut pas comparer son fils	K et je m'en réjouis avance.

1176. Complétez correctement en puisant dans la réserve de mots donnés dans le désordre.

à l'intérieur / en avant / là-dedans / loin / ailleurs / loin de / contre /en bas de / en dehors de / sous / en arrière / autour de / hors de / dans (à) / (là-)dessus / au loin (dans le lointain)/ en dehors (au dehors)

- 1.La terre tourne . . le soleil.
2. Il dort paisiblement, un oreiller . . la tête.
3. Poussez le lit . . le mur.
4. L'hiver, les animaux de la ferme restent . . .
5. Lisez les notes . . la page.
6. Ne mettez pas la tête . . la portière.
7. La température était tombée . . zéro.
8. Combien de places y a-t-il ? Il y a cinq places . . .
9. La circulation . . Paris est difficile.
10. Ma valise est solide, mettez la vôtre . .
- 11.Faites un pas . .
12. . . ! marche !
13. La gare est . . ici, prenez un taxi.
14. Le libraire du quartier n'a pas ce livre: allons . . .
15. J'ai aperçu un incendie
16. Qui va doucement va . . (Chi va piano va lontano)
17. Il y a un grand jardin . . la ville.
18. Ne vous penchez pas . . .

1177. Complétez par: avant, après, devant, derrière.

1. Réfléchissez, vous parlerez
2. Alexandre le Grand est né longtemps Jésus Christ.
3. Le petit s'est caché ses parents.
4. Notre jardin est notre maison, pas
5. moi, le déluge.
6. Il y avait beaucoup de voitures la grande porte de l'hôtel.
7. Ne vous mettez pas moi, je ne peux rien voir.
8. Le printemps vient l'hiver.
9. Ne parle pas comme ça , tout ce que j'ai fait peur toi.
10. Réfléchissez bien de prendre une décision.

1178. Complétez par « jusque + préposition ou adverbe ».

1. Il faut aller ... le bout du jardin pour la voir.
2. dix ans, il é été élevé par ses grands-parents.
3. Je n'ai jamais eu d'ennuis avec lui
4. Il y avait des souris ... le buffet de la salle à manger.
5. Son verre est rempli .. le bord.
6. Je t'accompagne ..lui.
7. Il faut bien savoir on peut aller avec lui.
8. Quand je le lui ai dit, il a rougi les oreilles.
9. Tu vois la gare ? Eh bien, tu vas et tu m'attendras.
10. Cela a duré: ... 1992
11. Il faut aller le bout du jardin pour la voir.
12. Il a visité la maison du bas haut.
13. Ils sont présent restés dans l'ombre.
14. Il était ému les larmes¹.
15. Il a étudié le sujetses moindres détails.
16. En France, 1974, on était majeur, à vingt et un an
- 17 La cause de ce phénomène aéchappé à toutes les recherches.
- 18 ira sa patience ?
19. Il a lu le livre le bout.
- 20 Quand je le lui ai dit, il a rougi à oreilles.

1179. Évitez les répétitions en remplaçant les expressions en italique par l'adverbe correspondant.

Ex. Le chat a vu la souris et il a sauté *sur la souris*.
→ Le chat a vu la souris et a sauté *dessus*.

1. Tu peux mettre la lettre à la poste, il y a déjà un timbre *sur la lettre*.
2. Le livre se trouve sur la télé et le verre est aussi *sur la télé*.
3. Sortez de la classe et attendez-moi *hors de la classe*.
4. Il a laissé tombé ses lunettes et a marché *sur ses lunettes*.
5. Je ne sors pas de la maison, je reste *dans la maison*.
6. La clôture était trop haute, mais j'ai réussi à passer *sous la clôture*.
7. Regarde cette pierre, il y a sans doute une vipère *sous la pierre*.
8. Allons jusqu'à l'arbre et mettons-nous à l'abri *sous l'arbre*.
9. Il a pris la planche et l'a brisé en sautant *sur la planche*.
10. Soulevez ce livre, le billet est *sous le livre*.

1180. Complétez correctement par des locutions prépositives. (un point = une lettre)

1. P . . s d . . pluies , la rivière a débordé.
2. Il n'a rien dit q ses projets.
3. Les étoiles paraissent petites p . . r soleil.
4. A f patience, il finira par réussir.
5. Le thermomètre marque cinq degrés . . -d zéro.
6. Il a voté . . f 'un candidat socialiste.
7. On l'a relâché, f preuves.

8. Je cherche . d 'un appartement, un studio.
9. on a agi .. d mes conseils.
10. E. v textes en vigueur, je lui accorde le diplôme.

à = destination (bestemming)	de = contenu (inhoud)
Quel joli verre à bière! <i>Wat een mooi bierglas !</i>	Garçon, un verre de bière s.v.p. ! <i>Ober, een glas bier a.u.b.!</i>
quelques tasses à café <i>enkele koffiekopjes</i>	Il veut une tasse de café. <i>Hij wil een kopje koffie.</i>

1181. Complétez correctement.

1. Elle m'a apporté un panier fraises, quelques boîtes conserve et un sac pommes de terre.
2. Il a jeté son brouillon dans la corbeille papier.
3. Tu peux soulever ce sac café et cette boîte outils?
4. Mettez les papillons que vous avez attrapés dans une boîte cigares.
6. Ont-ils déjà un service... thé, une fourchette gâteaux, des assiettes soupe et des tasses café ?
6. Vous voulez une tasse thé ou un verre liqueur ?
7. Il a de nouveau perdu son étui lunettes.
8. Il m' rendu visite et m'a donné une magnifique corbeille.... fruits et un joli potfleurs..
9. Le petit s'est acheté un sac.... bonbons.
10. Il a sorti sa blague tabac, il va fumer.
- 11.Son stradivarius se trouve dans un étui violon.(!)
12. Passez-moi le pot confiture.
13. Nerveux qu'il est, il a cassé le pot beurre.
14. Le malade doit prendre trois cuillerées sirop pour calmer sa toux.
15. Une bonne tasse café nous fera du bien.
16. Un verre vin suffit à le griser.
17. Sa chambre étaient pleine de boîtes : une boîtebijoux, une boîte....gants, une boîte musique, une boîte.. compas, etc.

Les prépositions DE et EN peuvent toutes les deux introduire un complément de matière. DE, préféré et fréquent dans la langue classique, est maintenant largement dépassé par EN, critiqué autrefois.

un vase	de	en	cristal	<i>een kristallen vaas</i>
un service	de	en	porcelaine	<i>een porseleinen servies</i>
une statue	de	en	bronze	<i>een bronzen standbeeld</i>
un escalier	de	en	fer	<i>een ijzeren trap</i>

1182. Complétez par *en* ou par *de*

1. Il a des yeux .. velours et un cœuror.
2. Le directeur a un caractère .. chien.
3. Elle a des meubles .. chêne ; et une statue.. bronze.
4. Ses assiettes sont .. porcelaine.
5. On fera la cadre .. bois.
6. Cet homme a une volonté ... fer.
7. La maison d'Alzira est pierre
- 8.Les sièges chauffants sont cuir noir.
- 9.La parka est laine ultra-douce.

10. La parole est .. argent, et le silence est or
11. Le créneau, apparemment, est ...or.
12. La capote est laine et ... cachemire.
- 13 Un matériel dont la structure est ... métal ou ... béton armé.
14. Mais le fusil est ... bois.
15. L'entrée majestueuse, dotée d'une fontaine, est marbre.
16. Les peluches et les tee-shirts pour enfants sont ... coton "bio".
17. Nos produits sont coton.
18. une étoffe de couleurs vives dont la chaîne est ... soie et la trame ... coton.

Complétez par des prépositions.

1183. Il avait oublié quelque chose.

..... la poste, un client donna l'employé un formulaire qu'il vient remplir.

Celui-ci le lit et fait remarquer:

- Vous avez oublié un point un i !

Le client demande alors l'employé le mettre lui-même, ce à quoi l'employé répond:

- Non, c'est mieux si c'est la même écriture.

1184. Allez, les gars !

Le directeur l'asile d'aliénés est venu assister un grand match football, disputé deux équipes ses pensionnaires. une heure et demie, les attaques succèdent attaques et les coups francs coups de coin. Les avant-centres jouent façon admirable et les deux gardiens effectuent de spectaculaires plongeons. la fin la rencontre, le directeur félicite les joueurs leur courage.

- Bravo, leur dit-il :

- J'ai une excellente nouvelle vous. partir la semaine prochaine, vous disposerez un ballon.

1185. Marquez la (les) bonne(s) solution(s).

1. Il a agi (selon/suivant) vos désirs.
2. (Selon/suivant) moi, il va perdre la partie.
3. Il faut dépenser (selon/suivant) ses moyens.
4. (Suivant /selon) son habitude, il arrivera à temps.
5. (Suivant/selon) nous, il a eu tard de faire ça.
6. (Suivant/selon) eux, il a eu tort de faire ça.
7. (Selon,/ suivant) le protocole, il doit passer après vous.
8. (Selon /suivant) lui, partir ou rester était égale.
9. (Selon /suivant)ceux qui ont vu l'accident, c'est le chauffeur venant de droite qui a fait une fausse manœuvre.

Dans + déterminant + nom.	
J'ai lu ça dans un livre.	Ik heb dat in een boek gelezen.
Il entre dans un café	Hij komt een café binnen.
En + nom sans déterminant / pronom (± tours figés).	
Il est allé en ville.	Hij is naar de stad gegaan.
Il a confiance en moi.	Hij heeft vertrouwen in mij.
en été/ en hiver	in de zomer/ in de winter.

1186. Employez 'en' ou 'dans'.

1. Elle est fortemathématiques.
2. On l'a conduit prison
3. J'irai le voirune semaine
4. Il est docteurdroit.
5. Il y a beaucoup de désordre sa chambre.
6. Il a soi beaucoup de qualités
7. La maison est flammes
8. Il vitItalie.
9. Avez-vous de l'argent poche?
10. Il est entré la maison.
11. Il a un projettête.
12. Elle travaillela région parisienne.
13. Prenez mon costume l'armoire.
14. On ne peut pas le déranger, il estconférence.
15. Les ouvriers se sont mis en grève.
16. La balle a pénétré dans la cuisse.
17. Ce mot ne s'emploie plus la langue courante.
18. Il ne fait plus de voyages en hiver.
19. Ils ont traversé l'océanbateau.
20. Prendre un enfant ses bras.
21. Il a inséré une annonce le journal.
22. Moi, je crois Dieu.
23. Il a coupé l'articlemorceaux.
24. Il a fait fortune le commerce.
25. Les poissons vivent l'eau.
26. Ils sont tombés la misère.
27. La chrysalide¹ se transforme papillon².
28. Il est allé vacances.
29. Ils sont tombés ... panne.
30. Il a mis vente tous ses tableaux.

DANS indique la date	Je serai là dans une heure. <i>Ik zal er zijn over een uur.</i>
EN indique la durée	J'ai lu ce livre en deux heures. <i>Ik heb dat boek in twee uur gelezen.</i>

1187. Complétez par dans ou par en.

1. On se reverra un an.
2. Votre mission prendra fin un an.
3. quelques années, les prix ont doublé.
4. Le travail hebdomadaire, c'est le travail fait une semaine.
5. Il a dépensé un mois ses bénéfices de toute une année.
6. Votre passeport expire¹ deux mois.
7. quelques mots, ces élèves ont appris les conjugaisons grecques.
8. Il sera de retour une heure.
9. Paris ne s'est pas fait un jour.
10. Je dois avoir terminé ce travail une heure
11. Je partirai une heure.
12. Le nombre de lecteurs de ce journal a doublé un an.

Depuis (sinds, al, vanaf) <-> dès (onmiddellijk) vanaf, sinds).

<i>depuis <-> dès</i>	
1. Depuis marque le point de départ (et insiste sur la durée). (sedert/sinds)	
- dans le temps. (sedert/sinds)	
Il est malade depuis hier. Il neige depuis trois jours.	Hij is sinds gisteren ziek. Het sneeuwt al drie dagen.
-dans l'espace, quand il fait partie d'un système de corrélation avec un point d'aboutissement. (= vanaf ... tot)	
Il a plu depuis Paris jusqu'à Lille.	Vanaf Parijs tot Rijsel heeft het geregend.
On assiste à une extension de l'emploi de la préposition <i>depuis</i> pour indiquer le lieu sans corrélation avec le point d'arrivée. Depuis, marquant alors un simple point de départ, est dans ce cas synonyme de DE.	
Il regarde le spectacle depuis (= de) sa chambre. Il m'a téléphoné depuis (= de) Paris.	Hij bekijkt het spektakel vanuit zijn kamer. Hij heeft me gebeld vanuit Parijs.
2. Depuis peut être adverbe (au contraire de dès).	
Hier, il est parti et je ne l'ai plus vu depuis. Hij is gisteren vertrokken en sindsdien heb ik hem niet meer gezien.	

1188. Employez *depuis* ou *dès*. (Parfois les deux sont possibles)

1. Il est absent deux mois.
2. Nous attaquerons l'aube.
3. Paris, nous avons eu des arrêts continuels.
4. Ils entreront l'ouverture.
5. combien de temps est-il absent?
6. son enfance, il manifestait une grande intelligence.
7. Je le connais30 ans.
8. Vous viendrez me voir mon retour?
9. Je l'ai reconnu ,,,,, son entrée.
10. Il est parti en voyage et nous ne l'avons plus revu(adverbe)
11. six mois, je suis soldat.
12. Je le connais longtemps.
- 13 J'irai la voir son arrivée.
14. Il habite à Paris six ans.
15. Dix ans ont passé
16. Je partirai l'aube.
17. Il s'entraîne à boxer sa jeunesse.
18.la fin de l'épreuve, le prof a ramassé les copies.
19. Elle va beaucoup mieux quelques jours.
20. Ces rumeurs circulent hier.
21. Je veux qu'il s'en aille, et cela demain.
22. ce scandale, sa famille ne veut plus le voir.
22. Un an s'était écoulé son départ.
23. Il pleut sans cesse trois jours.
24. mon approche, le porc-épic s'enfuit³.
25. Elle s'est établie peu dans notre quartier.
26. L'avenir commence aujourd'hui.
27. Je n'ai plus mangé ce matin, je meurs de soif.
28. Prévenez-moi l'arrivée des marchandises.
29. Nous sommes amis toujours.
30. J'ignore ce qui est advenu
31. Il se lève l'aurore⁴.
32. Chaque fois, son réveil, le bébé pleurait.
33. Il se découragera le premier échec⁵.

34. Je lui en parlerai/... son retour.

35. son échec, il s'est mis à boire.

1. was verlopen 2. zonder ophouden 3. het stekelvarken vlucht 4. dageraad 5. mislukking

Près de et auprès de (locutions prépositives).

1. La proximité dans l'espace -> près de. Auprès de (=tout près de) s'applique dans l'usage courant souvent à une personne. (↓)	
Il habite près de l'église.	Hij woont vlakbij (in de nabijheid van) de kerk.
Il s'assied près de la cheminée. Venez vous asseoir auprès de moi.	Hij gaat bij de schoorsteen zitten. Kom bij mij zitten.
2..Auprès de	
+ estimation (dans l'opinion de /aux yeux de)	
Il ne jouit d'aucune estime auprès de ses collègues.	Hij geniet geen enkele waardering bij zijn collega's.
Il passe pour un escroc auprès d'elle.	In haar ogen gaat hij door voor een schurk.
+ le recours (s'adresser à)	
Il a fait des démarches auprès du ministre. Il s'est plaint auprès du directeur.	Hij heeft stappen ondernomen bij de minister. Hij heeft zich bij de directeur beklaagd.
+ la comparaison (en comparaison de) /près de est possible mais littéraire	
Votre mal n'est rien auprès du sien.	Uw kwaal is niets naast / vergeleken bij de zijne.
3. Près de (à l'exclusion de auprès de)	
+ le temps	
Il est près de onze heures.	Het is bij elfen.
+ nombre approximatif	
Il y avait près de 5 000 personnes.	Er waren om en bij de / bij de 5 000 mensen.
+ adverbe d'intensité (plus, aussi, tout...) ¹	
C'est plus près par là. / Noël est tout près.	Daarlangs is het korter. / Het is zo kerst.
4. Auprès de, prenant une valeur plus abstraite ou morale, est surtout spécialisé avec un complément de personne (avec l'idée de rester, prendre soin)	
Elle est restée toute la nuit auprès de son fils malade.	Ze is de hele nacht bij haar zieke zoon gebleven.
Il a toujours vécu auprès de ses parents. (Ac)	Hij heeft altijd bij zijn ouders gewoond.

1189. Employez près de ou auprès de.

1. Sa maison est la gare.
2. Elle est restée..... sa mère mourante.
3. Nous sommes les grandes vacances.
4. Il paraît gros ses portraits.
5. Elle a touché 20 000 euros.
6. Son dernier roman est mauvais le précédent.
7. Il ne vaut rien¹ son frère.
8. Le vieillard a appelé sa famille lui.
9. Il est très malade, mais son fils se trouve lui
10. Cet orchestre comprenait ... cent musiciens.
11. J'ai mangé dans un petit bar l'Opéra.
12. Il a toujours vécu ses parents.
13. Mon fils et ma belle-fille habitent ... chez moi.
14. Soetens fait le chien couchant² son directeur.
15. Des nomades campaient la rivière.
16. Elle est en discrédit son patron.
17. Le régent est un diamant de cent cinquante carats.
18. On sollicite la main d'une fille ses parents.

19. Cette affaire dure depuis cinq ans.
 20. Il s'est endetté sa banque.
 21. Ce garçon mesure deux mètres.
 22. Je trouve bien commode⁴ d'habiter la gare.
 23. Il est en haute estime ses collègues.
 24. ma blonde, qu'il fait bon dormir.
 25. Gardez-nous une place vous au théâtre.
 26. Vous paraissez un nain lui.
 27. Il a fait des démarches les autorités.
 28. Ils vivent tout le commissariat.
 29. Luc habite plus l'école que moi.
 30. Votre maison est petite la sienne.
 31. Il souhaite que je l'introduise de vous.
1. niets waard 2. de vleier uithangen 3. in de schulden zitten 4. praktisch, makkelijk 5. grote waardering
6. dwerg

-> **Près de + infinitif** <-> **prêt(e) à + infinitif**

Je conseille aux allophones de pratiquer le schéma suivant qui reflète l'usage courant.

près de + infinitif ¹ = être sur le point de <i>op het punt staan (van) te</i>	prêt(e)(s) à ² + infinitif = être disposé à <i>gereed / bereid zijn om</i>
Il est près de partir. <i>Hij staat op het punt te vertrekken.</i> Elle est près de mourir. <i>Ze ligt op sterven.</i>	Elle est prête à tout. <i>Ze is tot alles bereid.</i> Elle est prête à mourir pour lui. <i>Ze is bereid te sterven voor hem.</i>

1190. Employez *près de* ou *prêt(e)(s) à*

1. Elle se trouve la rivière.
2. Nous sommes ... finir ce travail.
3. Elle est toujours ... t'aider.
4. Martine est .. me suivre partout ;
5. Pour avoir une femme, il est .. tout.
6. Elle n'est pas .. l'oublier.
7. Il a trouvé ... mille euros.
8. Sa grand-mère est ... mourir.
9. Est-elle ... faire tout ce que tu lui demandes ?
10. Il était ... manquer son train.
1. Elle se trouve la rivière.
2. Nous sommes finir ce travail.
3. Elle est toujours t'aider.
4. Martine est me suivre partout.
5. Pour avoir une femme, il est tout.
6. Elle n'est pas l'oublier.
7. Il a trouvé mille euros.
8. Sa grand-mère est mourir.
9. Est-elle faire tout ce que tu lui demandes?
10. Il était manquer son train.
11. Ne retirez pas votre candidature, vous êtes réussir.
12. Pour garder son enfant, elle était se battre.
13. Il est si avide qu'il est tout pour s'enrichir.
14. Elle était découvrir la vérité.

15. Il commence à se faire tard¹, le soleil est disparaître.
 16. Elle était fatiguée et tous les compromis.
 17. L'abcès n'est pas crever.
 18. Le criminel, commettre un nouveau crime, a été arrêté par la police.
 19. Cet évènement l'avait émue, elle était pleurer.
 20. Quand il s'agit de ses intérêts², il serait trahir ses amis.
 21. Je suisà vous donner 100 euros pour cette gravure, pas un sou de plus.
 22. Attention, l'avion est décoller³.
 23. C'est une personne toujours donner aux pauvres.
 24. Voilà des fruits cueillir.
 25. Les troupes sont en état d'alerte, intervenir.
 26. Pour la bonne cause, elle était verser son sang jusqu'à la dernière goutte.
1. Het wordt laat 2. z'n eigenbelang 3. opstijgen 4. z'n bloed vergieten tot de laatste druppel

1191. Complétez par *à* ou par *de*.

1. Ils jouent les échecs.
2. Elle joue ... le tennis
3. Il joue .. la trompette.
4. Il joue ... cache-cache.
5. Elle joue violon.

1192. Evitez les répétitions et employez avec comme adverbe (emploi familier)

1. Il saisit le journal et s'évente avec le journal.
2. Elle a pris son journal et est partie avec son journal.
3. Il a pris son manteau et s'est en allé avec son manteau.
4. Ce couteau est trop aiguisé, je me suis coupé à ce couteau.
5. Il est sorti avec le chien et s'est promené avec le chien.

1193. Marquez la bonne préposition ou la plus courante .

1. Il va *au./ chez* le coiffeur.
2. Je le vois deux fois *la/ par* semaine.
3. *Du point de vue /au point de vue* financier , c'est très risqué.
4. Elle est tombée *à /par* terre
5. Elles sont tombées *dans/ sur* l'escalier.
6. Ils sont assis *sur/ dans* un canapé.
7. Je l'ai couché *sur/ dans* mon testament.
8. Les élèves jouent *dans/ sur* la cour.
9. Il y a *à/ en* bicyclette
10. Il part *à /en* ski(s).
11. c'est un professeur *à la/ en* retraite.
12. je l'ai remis *à sa / en* place.
13. Il fait du travail *au/ en* noir.
14. Je déjeune *avec/ d'*une tasse de thé.
15. il a divorcé *de./ avec / d'avec* sa femme.
16. Ce mot s'écrit *par/ avec* deux N.
17. La région est *sous eau./ sous l'eau*.
18. *D'un accord commun/ d'un commun accord*.
19. cel est *entre parenthèses / par parenthèse*.
20. Il écrit tout *sur / dans* un cahier.

ENTRE	<->	PARMI
au milieu de -> entre ou parmi On apercevait, au loin, une maison entre / parmi les arbres. Men bemerkte, in de verte, een huis tussen de bomen. Entre est en régression dans des exemples comme ceux-ci : Il s'est perdu parmi (entre?) les touristes. C'est un écrivain égaré parmi (entre?) des fonctionnaires. Hij is de weg kwijtgeraakt tussen de toeristen. Het is een schrijver zoekgeraakt tussen ambtenaren.		
Les maisons sont reliées entre / *parmi elles par un chemin. (-> On comprend : deux par deux) De huizen zijn met elkaar verbonden door een weg.		
Planter des fleurs entre les arbres. (On comprend : entre chaque arbre.) parmi les arbres. (= Ça et là, tous les espaces ne sont pas occupés par des fleurs) Bloemen planten tussen de bomen.		
Le journaliste a choisi une place entre / *parmi les manifestants (à sa droite) et les policiers (à sa gauche). (On sépare deux ensembles.) De journalist heeft een plaats gekozen tussen de betogers (aan de rechterzijde) en de politieagenten. (aan de linkerzijde).		
Entre met en relation des groupes distincts d'individus et parmi mélange des ensembles. Accrochages entre les policiers français et les manifestants belges. (entre met en relation des groupes distincts d'individus). Schermutselingen tussen de Franse politieagenten en de Belgische betogers. *Accrochages entre les policiers français et entre les manifestants belges. Accrochages parmi les policiers français et les manifestants belges. (= parmi mélange des ensembles → ici 2 ensembles sont mélangés) Schermutselingen tussen de Franse politieagenten en de Belgische betogers. Accrochages parmi les policiers français et parmi les manifestants belges. (à l'intérieur de chaque ensemble)		
Schermutselingen tussen de Franse politieagenten en tussen de Belgische betogers.		
Les institutrices restent entre elles / *entre nous pendant les pauses. De onderwijzeressen blijven samen tijdens de pauzes. Les institutrices restent parmi nous / *entre nous pendant les pauses. De onderwijzeressen blijven bij ons tijdens de pauzes. (rester entre nous a un sens relationnel et signifie rester entre soi, c.-à-d. . ne pas se mélanger avec un autre groupe) (rester parmi nous = sens locatif, d'une entité de cat. A au milieu d'un ensemble de cat. différente B)		
On a divisé le budget entre *parmi les communes (chaque commune a eu une part, sans exception : répartition entre les membres d'un ensemble). Men heeft het budget onder de gemeenten verdeeld.		

1194. Complétez par entre ou par parmi. Dites également quand les deux sont possibles.

1. On était Paris et Bruxelles quand j'ai appris la nouvelle.
2. Le réalisateur du film a recruté des acteursla population locale.
3. Le blaireau¹ est classé les bêtes puantes².
4. Il s'agit d'une vieille affaire ces deux familles.
5. Nous considérons votre présence nous comme un heureux présage³.
6. Il existe eux une solide amitié.
7. Dans la foule, on se parlait inconnus.
8. Ces deux pierres précieuses sontles plus beaux diamants.
9. ses disciples, Jésus- Christ choisit ses douze apôtres.
10. Il existe une antipathie incroyable Etienne et Herman.
11. Le soleil apparaît les nuages.
12. Il avait des écrivains célèbres ses ancêtres⁴.
13. Surcouf compte les plus célèbres corsaires.

14. Il y a un abîme..... ces deux conceptions.
15. ces livres, combien sont déjà oubliés ?
16. Une alternative, c'est le choix nécessaire deux propositions.
17. Les cathédrales de Chartres et de Bourges sont les plus beaux exemples du gothique
18. Tous ces gens, lesquels je compte tant d'amis.
- 19 Il faut distribuer le travail les ouvriers.
20. l'arbre et l'écorce, il ne faut pas mettre le doigt⁶.
21. Ils se disputent souvent eux.
22. Ne pas grignoter les repas.

1195. Complétez par une des locutions prépositives données.

mis à part / en guise de¹ / indépendamment de / à l'insu de² / à l'issue de³ / par l'intermédiaire de / au mépris de⁴ / à la lumière de / à longueur de / en mémoire de.

1. les récents événements, il a modifié son jugement.
 2. Elle se sert d'un bâton canne.
 3. On a élevé un monument le bourgmestre.
 4. Ce commerçant cherche un profit facile..... la qualité.
 5. Il a agi selon ses convictions, ses intérêts.
 6. Il s'est marié ses parents.
 7. Il a acheté cette villa une agence.
 8. On a lu une déclaration le Conseil des ministres.
 9. Il étudie journée.
 10. quelques erreurs de détail cette traduction est correcte
1. bij wijze van 2.zonder medeweten van 3.na afloop van 4.in weerwil van, ondanks

1196. Reliez correctement et traduisez.

- | | |
|--|--|
| 1. Il réussira | A. dangers. |
| 2. Le train à destination de "Paris | B. je suis très inquiet. |
| 3. Marc, à la différence de son père | C. à l'exception de sa voiture. |
| 4. Il a dormi à même | D. sous l'effet de la chaleur. |
| 5. Il est resté à l'écart des | E. à force de persévérance. |
| 6. J'ai reçu un cheval | F. en échange d'un tableau. |
| 7. Les métaux se dilatent | G. le sol. |
| 8. Il a dû vendre tous ses biens, | H. a connu une vie difficile. |
| 9. Il a fait son testament, | I. va partir dans quelques instants. |
| 10. En que qui concerne la situation actuelle, | J. en faveur d'un ami. |
| 11. Il a été condamné | K. sur la base de plusieurs témoignages. |

1197. Quelle explication (de la locution prépositive) va avec quelle phrase

- Les explications

A. à court de B. à base de C. aux frontières de D. par rapport à E. à l'abri de F. à partir de G. compte tenu de H. au cours de I. au moyen de J. le long de K. sous la conduite de L. en accord avec

- les phrases avec les locutions prépositives.

1. A compter du 25 juin, le musée sera fermé le lundi.
2. On a visité le château guidé par du propriétaire.

3. L'Alsace est *aux confins de* l'Allemagne et de la Suisse.
4. Il a agi *en conformité avec* la loi.
5. On lui accorde cette place *en considération de* ses états de service.
6. Je ne l'ai pas vu *pendant* sa maladie.
7. Elle est *à court d'*argent /en état de manque d'argent.
8. La vedette se met *à couvert des* regards indiscrets.
9. Il est monté sur le toit *en se servant d'*une échelle.
10. C'est un plat *composé de* légumes.
11. Il se promène *au bord de* la mer.
12. Ce n'est qu'un ignorant *en comparaison de* son frère.

Complétez par la bonne préposition.

1198. Les instructions

Lucille sa copine :

- Qu'est-ce que ton mari consulte tant d'attention le hall ?
 - Et bien, je ne veux pas être une de ces épouses qui taquine son marile matinle. soir.
- Alors, je laisse des instructions écrites chaque matin.

1199. Le Premier million.

On bavarde gensle monde. Une dame s'adresse un banquier et lui demande :

- Je suis sûre savoir que, comme toujours, c'est le premier million qui vous a coûté le plus de peine.
- Ah, vous l'avez dit! cinq ans prison.

1200. Les femmes le volant.

- Mon chéri, je vais aller ville faire des courses .
- Ne t'inquiète pas, je sortirai la voiture le garage et je conduirai moi-même.
- Bien sûr, mon amour, quelle clinique devrais-je aller te voir ?

1201. L'art de conduire.

Elle,le téléphone :

- Chéri, ne sois pas fâché moi, mais la voiture a brûlé !

Lui, colère :

- Comment as-tu fait pour faire ça ?
- Je suis tombée panneessence. J'ai voulu regarder le réservoir et comme il faisait noir, j'ai allumé mon briquet.

1202. Un candidat policier l'examen.

L'inspecteurle. candidat :

- Vous êtes poursuivi des bandits voiture à du cent l'heure.

Que faites-vous échapper ce danger ?

Le candidat répond:le cent cinquante.

1203. Complétez par des prépositions ou des locutions prépositives. Parfois, il faut aussi l'article.

Des soldes

L'excitation monte, la circulation est intense. Des milliers de gens avides . . . bonnes occasions se pressent . . . le grand magasin le plus important .. Grande-Bretagne. Tout cela plus grand événement commercial du pays : les soldes . . . hiver de Harrods. . . ' . . . l'établissement la tension est .. son comble. Le directeur général dirige les opérations balcon .. premier étage lui, les gens de la télévision, venus d'autres pays rivalisent .. les reporters anglais .. être bien placés. . . ' . . . magasin, la foule gronde . . impatience. Il est neuf heures précises. Les portiers se dirigent . . les portes pour les ouvrir, puis ils reculent . . hâte. Ces hommes et ces femmes ordinaires, sacs et paniers . . provisions . . la main, deviennent tout à coup des coureurs olympiques. . . quelques minutes, ils ont envahi . . ' . . moindre recoin.

. . 1981, le jour de l'ouverture des soldes, plus de 300 000 clients ont envahi ainsi le magasin et neuf heures 5 018 120 livres étaient entrées . . les caisses. soldes, trois semaines plus tard, Harrods avait vendu plusieurs millions . . articles, dont 1000 blazers . . hommes, 2500 cravates . . laine, 64 pianos, etc. C'était la première fois . . cent trente-deux années . . existence que cet élégant magasin connaissait un tel succès: aucun autre magasin . . monde n'avait jamais rien connu . . semblable. L'attrait du mot magique 'soldes' . . les vitrines . . magasin est tel que les clients viennent . . milliers, non seulement . . tous les coins de Grande-Bretagne, mais aussi . . 'étranger. . . les fidèles de cette première chasse . . trésor de l'année se trouve même un Australien qui, grand collectionneur . . cristaux, se dirige toujours, . . son arrivée, . . le rayon . . porcelaine et . . verre. Ce rayon, le plus désiré, est facile . . trouver. Il suffit . . se laisser porter . . ' . . troisième étage . . le flot des amateurs. Quelques secondes . . le signal . . l'ouverture: les clients font irruption, telles des troupes d'assaut. Chacun s'empare . . un panier métallique qui pourra ' . . devenir une arme redoutable . . le combat sans merci . . s'approcher le plus possible . . tables. Certains clients, désireux . . faire de gros achats travaillent . . équipe. Témoin cette famille de huit personnes qu'intéressaient des services . . thé: le père envoie la grand-mère s'emparer . . pots, la mère . . assiettes et une tante . . tasses et . . soucoupes. D'autres clients préfèrent opérer seuls. Tel cet homme qui émerge triomphalement . . la mêlée, une tasse . . chaque doigt, deux autres . . la bouche, et douze soucoupes . . ses poches. La confection . . hommes remporte autant de succès. Les belles piles . . chandails . . cachemire deviennent vite une masse informe. Le salon . . essayage commun étant plus que plein, on essaie vestes et pantalons comptoirs. L'atmosphère est plus légère . . rayon de la confection féminine: maris et amis assis . . rang . . des chaises, attendent . . . salons d'essayage improvisés, qui sont de simples châssis . . bois recouverts . . housses. Un jour que les cabines regorgeaient . . clientes, l'une d'elles était projetée . . . la bagarre, nue comme en ver. L'assistance masculine applaudissait chaleureusement.

Harrods a été fondé . . Henry Harrod, négociant . . thé et célèbre . . avoir des marchandises aussi choisies que sa clientèle. Les soldes qui existaient . . la création n'ont pris de l'ampleur qu' années 60. Aujourd'hui Harrods est le plus vaste des magasins d'Europe. Le directeur assure que le secret du succès tient . . la qualité des produits prix demandés.

-Tout ce que nous soldons, nous serions fiers . . le vendre le reste . . l'année.

Harrods est également . . relation permanente . . les usines.

-Quand un fabricant nous annonce qu'il va sortir un nouveau modèle de machine . . laver la vaisselle, explique le directeur, nous lui demandons aussitôt ce qu'il va faire des anciens modèles. Nous négocions alors un prix et faisons bénéficier la clientèle . . la différence. . . janvier 1981, l'offre de postes . . télévision . . moitié . . prix . . origine a provoqué de vifs accrochages. Des bicyclettes . . trois vitesses, soldées . . 75 livres se sont aussi vendues très vite.

Il va sans dire que Harrods, la fièvre . . soldes, est le rendez-vous . . escrocs. Aussi double-t-on le personnel . . sécurité. Un jour, une inspectrice . . magasin est intriguée . . le comportement

de deux femmes qui se dirigent . . le rayon des lainages. Elles tiennent . . le bras des sacs vides . . magasin. Elle les regarde remplir leurs sacs . . chandails! Puis elle intervient. On parle aussi de cet homme qui entre . . le magasin, l'air autoritaire et réclame trois porteurs pour transporter une table . . tableau . . marbre, fort coûteuse, . . ' . . rez-de-chaussée où l'attend un taxi. Mais au moment où il veut sortir, les gardes l'arrêtent!

Et il y a encore l'histoire de cet escroc ingénieux qui réussit . . trouver une caisse enregistreuse semblable . . 500 caisses supplémentaires utilisées . . période de soldes. Il se met . . rayon . . ustensiles . . cuisine et se met . . encaisser sans broncher l'argent des clients. Une fois la caisse pleine, il se dirige . . la sortie où l'attendent les gardes.

- Préparer les soldes, dit le directeur, équivaut . . planifier une grande bataille.

- . . centaines, annonces . . la presse, affiches, messages publicitaires . . la radio et . . la télévision préviennent le public. On commande des millions . . sacs . . plastique.

- Les soldes sont devenus essentiels . . nous, explique le directeur. Ils nous permettent non seulement . . liquider le vieux stock, mais aussi . . attirer de nouveaux clients et . . soulever un enthousiasme formidable. Car, incidents, tout le monde apprécie beaucoup ce que nous faisons.

Emploi de DE vide / explétif)

Indication de nombre / quantité (+ (de) + adjectif / participe passé.	
encore mille soldats <u>de</u> tués ¹ / mille soldats tués	nog duizend gedode soldaten
trois jours de livres ¹ / livres	drie vrije dagen
P.S. Avec -en, DE est la forme usuelle.	
Sur les dix candidats, il n'y <u>en</u> avait pas un de bon.	Op de tien kandidaten, was er geen enkele goede.
Il y avait des questions simples, et il y <u>en</u> avait de compliquées ² .	Er waren eenvoudige vragen, maar er waren ook ingewikkelde.

Ce *de* explétif est plus fréquent / usuel dans la langue parlée que dans la langue écrite où il n'est pas rare.

-> X + DE + adjectif ou participe (+ adverbe <i>plus/moins</i>)	
X = ceci / cela / qui / que / quoi / personne / pas un / rien / quelqu'un (quelques-uns) / quelque (autre) chose / grand-chose	
Luc a cela de bon qu'il n'est pas rancunier.	Het goede van Luc is dat hij niet haatdragend is.
Quoi de plus simple que ces exercices?	Wat is er eenvoudiger dan deze oefeningen?
Rien de grave.	Niets ernstigs
Sa fille, c'est quelqu'un de sûr.	Zijn dochter, dat is een betrouwbaar
C'est quelque chose de beau.	iemand. Dat is iets moois.
-> Dans les appositions (bijstellingen)	
la ville <u>de</u> Paris	de stad Parijs
le royaume <u>de</u> Belgique	het koninkrijk België
-> Des tours effectifs: déterminant (possessif ou démonstratif) + nom + de + adjectif ou nom, souvent à valeur dépréciative¹	
Ce paresseux de Jacques (= Jacques est UN paresseux)	Die lui lak van een Jacques.
Mon coquin de fils a fait des siennes	Die kwajongen van mij heeft weer dwaasheden begaan.
Mais : Cet aimable de Luc. (* Luc est UN aimable ??)	

Imitez les exemples.

1204.

A: Cette cathédrale est imposante.

B: Quoi de plus imposant que cette cathédrale!

1. Les Alpes sont magnifiques.
 2. Cette composition est originale.
 3. Une marche à pied est épuisante.
 4. Le racisme est néfaste.
 5. La farce est drôle et amusante.
 6. Les femmes sont capricieuses¹.
 7. La solitude est triste..
 8. Une symphonie de Beethoven est impressionnante.
1. grillig

1205.

A: Son père est gentil ?

B: Oui, c'est quelqu'un de gentil.

1. Son frère est beau.
2. Sa mère est sympathique.
3. Son oncle est compétent.
4. Son père est vieux.
5. Son collègue est nerveux.
6. Son neveu est dangereux.
7. Son grand-père est malheureux.
8. Son professeur est attentif.
9. Sa soeur est jolie..
10. Son frère est petit.

1206

A : C'est tout ce que tu as à faire?

B : Oui, je n'ai rien d'autre à faire.

1. C'est tout ce que tu vois ?
2. C'est tout ce que tu as à dire ?
3. C'est out ce que tu veux ?
4. C'est tout ce qu'elles ont écrit ?
5. C'est tout ce qu'ils ont fait ?
6. C'est tout ce que tu as à raconter ?
7. C'est tout ce qu'ils ont ?

N.B. Je n'ai rien fait d'autre ou Je n'ai fait rien d'autre.

1207

A: Ce potage est bon ?

B: Oui, c'est quelque chose de bon.

1. Cette fleur est artificielle ?.
2. Son histoire est vraie ?
3. Sa disparition est mystérieuse ?
4. Sa réponse est blessante ?.

5. Sa rédaction est bonne ?
6. Ce fruit est délicieux ?
7. Cette affaire est louche ? .

1208. Répondez négativement aux questions suivantes (rien ..)

1. Tu as quelque chose de commun avec lui ?
2. Peut-il en sortir quelque chose de bon ?
3. Est-ce quelque chose de personnel ?
4. Est-il quelque chose de comparable à cela ?
5. Ya-t-il quelque chose de particulier à signaler ?
6. Il lui est arrivé quelque chose de fâcheux ?
7. Y a-t-il quelque chose de glorieux dans cette action ?
8. Y a-t-il quelque chose de blâmable à accepter cette offre.
9. Ce voyage est-il pas dangereux ?
10. Cette femme a quelque chose de louche ? .

1209. Traduisez correctement

(Duizend gedode soldaten = mille soldats de tués (ou mille soldats tués))

1. Er waren twintig gebroken flessen..
2. Er zijn twintig verloren dossiers.
3. Hebt u nog vrije plaatsen ?
4. Ik heb tien dagen verlof/ tien vrije dagen..
5. Nog een verloren dag voor het werk.
6. Tussen die leerlingen, zitten er drie goede.
7. Tussen die twintig ingenieurs is er een bekwame.
8. Op honderd inwoners zijn er twee rijke.
9. Er staan hier tien lege flessen..
10. Heb je die vijf verloren dossiers teruggevonden ?

1210. Traduisez les mots en italique.

1. *De stad Nice ligt aan de Middellandse zee.*
2. *Het kanton Berne* compte 943 700 habitants.
3. *Het station Lyon ligt in het 5^e arrondissement..*
4. Le Belvédère de Warschau est la résidence *van de Poolse Republiek..*
5. Un Luxembourgeois est une personne qui habite *in het groothertogdom Luxemburg..*
6. *Hij woont in de provincie Limburg.*
7. Avez-vous déjà vu les statues colossales *van het Paaseiland ?.*
8. *De stad Rome* est magnifique.
9. Le camembert est un fromage fabriqué pour la première fois par une fermière *van de gemeente Camembert.*
10. Un Monégasque est une personne originaire *het prinsbisdom Monaco.*
11. *Het schiereiland Quiberon* n'est jointe au continent que par une langue de terre.
12. *Het koninkrijk België* se trouve au centre de l'Europe
- 13 ; *De stad Parijs* attire des milliers de touristes chaque année.
14. *Het graafschap Kent* possède de nombreuses réserves naturelles.
15. Un Chypriote est une personne originaire *van het eiland Chyprus..*

à ou de marquant l'appartenance.	
à	
verbe + à + nom	
Ce livre appartient à mon fils. Ce livre est à mon père. P.S. Le livre <u>est de moi</u> . (= J'en suis l'auteur.)	Dat boek is van mijn zoon. Dat boek is van mijn vader. Ik heb dat boek geschreven.
nom + à+ pronom	
un oncle à moi / un ami à moi Il a un style à lui.	een oom van me / een vriend van me Hij heeft een (heel) eigen stijl.
Dans quelques expressions figées->	
une bête à bon Dieu un fils à papa/ une barbe à papa	een (onze)lieveheersbeestje een rijkeluiszootje / een suikerspin
de	
- nom + de + nom	
le livre de mon frère le garage de mon père	het boek van mijn broer de garage van mijn vader

1211. Complétez par à ou par de pour marquer m'appartenance.

1. Elle est tombée amoureuse du frère mon ami.
2. La villa mon frère est magnifique.
3. Il a un style bienlui.
4. Ce terrain appartient l'Etat.
5. Cette voiture est le directeur
6. C'est mon opinion moi.
7. La voiture monsieur est avancée.
8. Rendez à César ce qui appartientCésar.
9. Ces soldats appartiennentnotre régiment.
10. C'est sa voiture ... lui.
11. qui sont ces livres?
12. Patrick, c'est un fils papa.
13. C'est la faute les parents.
14. Ce roman estmoi, je l'ai écrit en vingt jours.
15. qui la faute?
16. Il ne faut pas tuer ces bêtes bon Dieu.
- 17.C'est le vélo ... mon copain.
18. C'est des amis ... Brigitte.
- 19.Voilà venir le maître ...tous, le professeur Glatigny.
20. Les dictionnaires mon père se trouvent sur son bureau.

1212. Traduisez correctement

Piets auto is mooi of De auto van Piet is mooi >< La voiture de Pierre est jolie.

1. Jans fiets is mooi.
2. Bruno's pijp is kapot.
3. Antigone's woorden waren wijs.
4. De baby's leren zijn gewassen.
5. Van Dales woordenboeken zijn goed.
6. Alex' werk is niet goed.
7. Etiennes thesis is gepubliceerd.

Pour marquer la possession au sens de *qui* on emploie aussi *à*.
P.ex. Les filles aux cheveux blonds. *Meisjes met blonde haren.*

1213. Imiter l'exemple.

A: Tu connais Berthe qui a de grands pieds?

B: Oui je connais Berthe aux grands pieds.

1. Avez-vous déjà entendu parler du *directeur qui porte toujours un chapeau melon* ?
2. Tu vois la dame qui a un nez pointu ?
3. Tu connais la dame qui porte un chapeau vert ?
4. Tu te souviens du nom de l'empereur qui avait une barbe rousse ?
5. L'homme qui fume toujours la pipe est-il tombé dans la rue ?
6. La fille qui porte une jupe *longue* est ma sœur.
7. La demoiselle qui a les jambes minces est la secrétaire du directeur.
8. Est-ce que l'homme qui portait une *carabine* a été abattu ?
9. Ces hommes qui portent des bottes noires, sont-ils des policiers ?
10. Le professeur avec les *cheveux courts* sait-il bien expliquer les choses ?

1214. Imiter l'exemple (tours affectifs à valeur souvent dépréciative, cf. supra)

Je ne m'entends pas avec Etienne. C'est une canaille.

Je ne m'entends pas avec cette canaille d'Etienne

Cette canaille d'Etienne = die schurk van een Etienne

1. Ce bijoutier est un escroc ; il m'a vendu un faux diamant.
 2. Ton père est un filou. Il m'a menti..
 3. Ce propriétaire est une canaille. Il a de nouveau augmenté le loyer
 4. Martine est paresseuse, elle n'a rien fait de toute la journée.
 5. André est un pauvre con, il ne trouve pas de boulot..
 6. Brigitte est une salope. Elle a trompé de nouveau son mari.
 7. Ce voisin est un imbécile: il s'est de nouveau fâché.
 8. Bart est un crétin ; il n'a obtenu aucun point.
 9. Ce flic est un salaud; il m'a frappé de sa matraque.
 10. Ce fils est un polisson : il a caché mes livres. .
- 1 schurk 2. die smerige schurk 3. arme drommel 4. slet 5. idioot 6. smeerlap 7. rakker, deugniet .

Répétition de la préposition.

1. Les prépositions

- *à / de / en* se répètent habituellement (au contraire du néerlandais.)

Il pense à sa mère et à son père. *Hij denkt aan zijn vader en moeder.*

Il parle de son oncle et de sa tante. *Hij spreekt over z'n oom en z'n tante..*

Il vit en France et en Italie. *Hij woont in Frankrijk en Italië.*

- *à / de / en* ne se répètent PAS dans les cas suivants:

- dans une locution toute faite

- en son lieu et place (*rechtens hem, in zijn plaats*)
- en son temps et lieu (*te gelegener tijd*)
- Ecole des arts et métiers (*Hogere Technische School*)
- condamner aux frais et dépens (*tot betaling van kosten veroordelen*)
- en mon âme et conscience (*naar eer en geweten*)
- au lieu et place (*in plaats van*)

- inspecteur des ponts et chaussées ([inspecteur waterstaat](#))
- Il se met à aller et venir ([Hij loopt heen en weer](#))
- Il passa ses jours en allées en venues. ([het een-en weergeloop](#))

- **avec des nombres unis par ou marquant une approximation**

Un sursis de quatre ou cinq ans.

- **quand on désigne la même personne /chose ou quand on désigne un groupe / une idée unique.**

A mon collègue et ami

aux officiers, sous-officiers et soldats.

2. Les autres prépositions ne se répètent généralement pas. (comme en néerlandais)

Ces papiers sont pour Luc ou Martine? [Zijn de papieren voor Luc of Martine?](#)

Il dort chez sa mère ou son oncle. [Hij slaapt bij z'n moeder of z'n oom.](#)

- **sauf s'il y a insistance, ce qui est le cas quand il y a opposition ou alternative**

Dans la paix et dans la guerre . Répondez par un oui ou par un non.

- **répéter la préposition, après *que* dans une comparaison.**

J'aime mieux travailler pour vous que pour lui.

1215. Traduisez correctement

1. Geef de planten water in de tuin en de serre.
2. Bel naar de directeur of zijn secretaresse.
3. Ga naar de post en de bank.
4. Bezoek je grootvader en je broer.
5. Begeeft hij zich naar de uitgang of de gang ?
6. De boeken liggen op de kast of de tafel.
7. Ik heb vertrouwen in hem en haar.
8. Hij gelooft zijn ouders en zijn leraars.
9. Il est souvent en Italie ou en Allemagne.
10. Bevinden de documenten zich in de kast of in de koffer?
11. Ik denk nog vaak aan mijn goede vader en mijn lieve moeder.
12. Hij spot met zijn ouders en leraars..
13. De gemeenten Sint-Niklaas en Stekene hebben veel monumenten.
14. Die kinderen spelen veel op straat of de speelplaats.
15. Vul in met een voorzetsel of met een bijwoord.
16. Antwoord met ja of neen.
17. Schrijf je met een stylo of met een potlood ?
18. Hij riskeert een gevangenisstraf van vier of vijf jaar.
19. Bijf je in de klas of in de gang ?
20. Ik woon liever bij mijn vader dan bij mijn moeder.

1216. Marquez la répétition de la préposition s'il y a lieu.

1. J'ai écrit à Luc et Paul.
2. Ils sont allés à l'école des arts et métiers.
3. Le jeune homme passa plusieurs jours en allées et venues.
4. Les lettres sont divisées en voyelles et consonnes
5. Je vous accorderai un délai de paiement de trois ou quatre mois.
6. L'accident s'est passé à quatre cinq mètres de ma maison.
7. Il a obtenu une procuration pour acheter,.... Vendre, recevoir.
8. Le grand prix sera pour André our Luc.
9. Il se méfie de son père et sa mère.
10. Les consonnes se divisent en sourdes et sonores.
11. Son père est inspecteur des ponts et chaussées.

12. J'en ai fait part aux amis et connaissances.
13. Il a été condamné aux frais et dépens.
14. Il n'a pas suivi les conseils de ses parents et ... amis.
15. En mon âme et conscience, je vous jure que je n'ai commis aucun crime.
16. Je ferai le travail en cinq ou .. six jours.
17. Elle passe son temps à aller et .. venir.
18. J'ai envoyé un télégramme à mon ami et sa femme.
19. J'en parlerai à M. Dupont, ... votre associé.
20. Recevez mes meilleurs vœux pour vous et votre famille.
21. Il passe son temps à boire et dormir.
22. Aux élèves et ...parents: «L'école sera fermée lundi.».

néerlandais versus français

1217. Traduction de **IN**

1. Hij is geboren in 1945. 2. Ze is moe, ze ligt in bed. 3. Ze zit altijd in de zon, nooit in de schaduw.
4. Ze is in het klooster gegaan. 5. In de zomer gaat hij op reis, in de herfst, de lente en de winter blijft hij thuis. 6. In uw plaats zou ik zwijgen. 7. Ze had tranen in de ogen. 8. Ze was in 't wit gekleed. 9. Hij handelt in koffie. 10. Zet die woorden in het enkelvoud. 11. Zet deze zinnen in de indirecte rede. 12. Hij heeft dat in 't geheim gedaan. 13. Ik heb ze in mijn testament gezet. 14. We leven in de XXIe eeuw. 15. Jij moet opletten in de klas. 16. Hij houdt een pen in z'n hand. 17. Ze is in, slaap gevallen. 18. Dat huis is in verval geraakt. 19. Sla de gevangenen in de boeien. 20. Die bomen staan in bloei. 21. Hij is sterk in wiskunde. 22. Ik heb geen vertrouwen in die man. 23. Hij heeft een muziekstuk in de sol sleutel geschreven. 24. Open de deur, in de naam der wet. 25. Die jongen kimt steeds in de bomen. 26. Dat meisje is "in". 27. Hij schikt zich in zijn lot. 28. Ik geloof in God. 29. Hij heeft geluk in het spel, maar ongeluk in de liefde. 30. Hij is in de kelder. 31. Treed niet in detail. 32. Men trekt dat in twijfel. 33. Breng je vrienden niet in gevaar; 34. Ze is in paniek. 35. Vul in met een voorzetsel. 36. Gooi dat in de vuilnisbak. 37. In de zoo zitten veel apen.

1218. Traduction de **OP**

1. Hij woont op de eerste verdieping. 2. Ze is op haar kamer. 3. Ze zijn op school. 4. Ze is / gaat op reis. 5. Op uw plaats heren. 6. De kinderen spelen op de speelplaats. 7. Ze zit op het toilet. 8. Hij staat op de trap. 9. Ze spelen op de zolder. 10. Ze zit op het terras. 11. Op dit ogenblik voel ik me ziek. 12. Op dat ogenblik kwam hij binnen. 13. Hij heeft recht op een beloning. 14. Men heeft de asielzoeker op de trein gezet. 15. Hij staat op het kruispunt. 16. Hij is op tijd aangekomen. 17. Ik rij nooit op de spitsuren. 18. Ik heb het gezien (gehoord) op TV (op de radio). 19. Wat staat er op het programma? 20. Ik heb haar op het bal gezien. 21. Ik nodig je uit op de receptie. 22. We zien elkaar op het feest. 23. Hij loopt op zijn sloffen. 24. Ik heb haar op een avond ontmoet. 25. Hij werkt in een fabriek. 26. Het licht springt op groen. 27. Hij drinkt altijd op mijn kosten. 28. Hij woont op een eiland. 29. Hij ligt op sterven. 30. We zijn op zee. 31. Ze is op komst. 32. Hij vist op forel. 33. Op die wijze kom je er niet. 34. Ze marcheerden op de tast. 35. Hij zit op z'n gemak. 36. Hij klopt op de deur. 37. Hij gaat recht op z'n doel af. 38. Hij weende op het einde van de film. 39. Stel hem op de proef. 40. Hij is / gaat op vakantie. 41. Doe mijn brief op de post. 42. Hij leeft op z'n rente. 43. Hij is op geld uit. 44. We gaan op jacht. 45. Hij woont op het platteland. 46. Hij zit op de universiteit. 47. Hij was niet op de vergadering. 48. De sleutel zit op de deur. 49. Ik ben geabonneerd op *Le Monde*. 50. Hij antwoordt niet op de vraag. 51. Hij gaat prat op zijn geboorte. 52. Hij is boos op mij. 53. Hij ligt overhoop met haar. 54. Hij is trots op zijn zonen.

55. Ze lijkt op haar moeder. 56. Ze is verliefd op mijn broer. 57. Hij doet een beroep op de politie. 58. Hij is op de vlucht.

1219. Traduction de **MET**

1. Met Pasen gaan we naar Rome. 2. Een met de hand geschreven brief. 3. Hij heeft me ontvangen met open armen. 4. Spreek met zachte (luide) stem. 5. Hij verkoopt met verlies. 6. Met zo'n weer blijf ik thuis. 7. Hij reist altijd met de trein, nooit met het vliegtuig of de auto. 8. Verzend die documenten met de post. 9. We zijn met z'n zessen. 10. Geef me een sandwich met kaas. 11. Ze wil koffie met melk. 12. Met hoeveel zijn jullie? 13. Hij is omringd met profiteurs. 14. Hij bestookt haar met telefoontjes. 15. Woorden met dubbele betekenis. 16. Ik zal met alle middelen vechten. 17. Stel je vertrek uit met twee uur. 18. De school is uitgerust met moderne computers. 19. Ga met de lift naar beneden. 20. Bemoei je niet met die zaak. 21. Een boom met korte takken. 22. Een vrouw met vulgaire manieren. 23. Hij stopt met roken. 24. Dat is in strijd met de wet. 25. Wees solidair met de stakers. 26. Ik belast me met de kinderen. 27. Ik stel me tevreden met een kleine winst. 28. Ik heb kennis gemaakt met een mooi meisje. 29. Hij spot met z'n ouders. 30. Hou rekening met z'n leeftijd. 31. Hij voedt zich met vlees. 32. Ik hou me bezig met de facturen. 33. Ze zal met mij te maken hebben als ze niet zwijgt. 34. Ik heb medelijden met die blinde. 35. Ons dak is met strooi bedekt. 36. Hij heeft met geweld gehandeld. 37. Hij heeft het met opzet gedaan. 38. Laat hem met rust. 39. Je ziet het met het blote oog. 40. Wat doet hij met zijn geld? 41. Hij is gehuwd met zijn buurmeisje. 42. Ze is verloofd met mijn zoon. 43. Hij rijdt met zijn fiets naar school. 44. Hij begint met z'n werk om 8u. 45. Hij schrijft steeds met een potlood.

1220. Traduction de **NAAR**

1. Schakel naar de tweede versnelling. 2. Neem een dessert naar keuze. 3. Naar mijn mening is hij verkeerd. 4. Hij schildert naar de natuur. 5. Ik ga nu naar de dokter. 6. Kijk naar het bord, jongens. 7. Ik ben benieuwd naar zijn uitleg. 8. Dat ruikt naar vis. 9. Hij informeert vaak naar haar gezondheid. 10. Ze verlangt naar huis. 11. Ik zoek naar mijn agenda. 12. Hij is naar de kelder gegaan. 13. Hij is te laat, naar z'n gewoonte. 14. Ga nu maar naar de bakker. 15. Vraag naar de weg. 16. Ik ga naar Parijs en mijn zoon naar Amerika.

1221. Traduction de **TEGEN**

1. Geef hem een middel tegen de koorts. 2. De directeur is tegen mij. 3. Ze zijn gewonnen met drie tegen twee. 4. Ik verkoop die meubels tegen kostprijs. 5. Tegen vanavond zal het klaar zijn. 6. Ik ben terug tegen 9 u. 7. Ik leen geld tegen 3%. 8. Wees beleed tegen je ouders. 9. Ik wil een mantel die beschut tegen de regen. 10. Men beschermt hem tegen aanvallen. 11. Hij is vriendelijk tegen de burens. 12. 't Is onrechtvaardig tegenover hem. 13. Hij is heel braaf tegenover de andere kinderen. 14. Hij wil tegen elke prijs winnen. 15. Ik zal dat doen tegen een kleine vergoeding. 16. Dat is niet bestand tegen de regen. 17. Ze is niet opgewassen tegen hem. 18. Een pantsering bestand tegen kogels. 19. Ik kan niet tegen rook. 20. Ze heeft zich tegen haar aanrander verzet.

1222. Traduction de **VOOR**

1. Ik heb hem gezien voor veertien dagen. 2. Oppassen voor de verf. 3. Het moet nu eens en voor altijd gedaan zijn. 4. Ik koop een boek voor mijn vrouw. 5. Lees blad voor blad. 6. Ik ben ervoor. 7. Kom hier een voor een. 8. Ik waarschuw je voor het gevaar. 9. Hij is aansprakelijk voor dat ongeval. 10. Hij is bang voor zijn vrouw. 11. Dat is bestemd voor de armen. 12. Hij is begaafd voor wiskunde. 13. Ik dank u voor dit geschenk. 14. Hij is niet geschikt voor teamwork. 15. Hij is niet vatbaar voor vleierij. 16. Die tekst is vatbaar voor verschillende interpretaties. 17. Hij interesseert zich erg voor muziek. 18. Hij zorgt goed voor zijn moeder. 19. Hij is gevoelig voor haar charmes. 20. Hij is ongevoelig voor menselijk leed.

21. Dat is typische voor Belgen. 22. Heb aandacht voor de protesten. 23. Let op voor de wagens. 24. Vind een oplossing voor dat probleem. 25. Dat is verboden voor kinderen. 26. Het schip ligt voor anker. 27. Dat ligt voor de hand. 28. Ze zit altijd voor de piano. 29. Ze zit voor het raam. 30. Ze vluchten voor de vijand. 31. Hij moet voor de rechtbank verschijnen. 32. Hij kwam spiritueel voor de dag. 33. Het gaat hem voor de wind. 34. Ik sta borg voor die man. 35. Hij heeft gevoel voor humor. 36. Men liet hem voor dood liggen

1223. Traduction de **UIT**

1. Kies maar uit die artikelen. 2. Hij klimt in de boom. 3. Hij is uit de auto gestapt. 4. Hij loopt de kamer uit. 5. De school is uit. 6. Hij zingt dag in dag uit. 7. Het is uit tussen hen. 8. Hij kijkt uit het raam. 9. Mario is een kind uit z'n tweede huwelijk. 10. Ik weet het uit ervaring. 11. Men heeft hem opgesloten uit veiligheidsoverwegingen. 12. Hij vertelt vaak uit zijn jeugd. 13.. We hebben hem uit het oog verloren. 14. De mens bestaat uit een lichaam en uit een ziel. 15. Leer dat uit het hoofd. 16. Neem de vorken uit de kast. 17. Hij eet uit een porseleinen bord. 18. Hij drinkt altijd uit een fles. 19. Drink uit een glas! 20. Hij doet dat uit haat tegen zijn directeur.

1224. Traduction de **AAN**

1. Hij lijdt aan maagkanker. 2. Hij is aan 't spelen. 3. Jij bent medeplichtig aan die roofmoord. 4. We twijfelen aan zijn eerlijkheid. 5. Zijn vader is aan kanker gestorven. 6. Onze villa ligt aan zee. 7. Antwerpen ligt aan de Schelde. 7. Ik rij nu naar de kust. 8. De vaas is aan stukken. 9. Hij begint aan zijn werk. 10. Hij heeft behoefte aan rust. 11. Ze is schuldig aan moord. 12. Hij ergert zich aan de vertraging. 13. Hij trekt aan de koord. 14. Ze is doof aan een oor. 15. Ik twijfel aan haar succes. 16. Dat land is rijk (arm) aan olie. 17. Ik ben aan vakantie toe. 18. Hij zit aan de grond. 19. Het licht is aan. 20. Er is een tekort aan bloed. 21. Hij wil een kamer aan de straatkant. 22. Hij heeft gebrek aan inspiratie.

1225. Traduction de **OVER**

1. Hij springt over de muur. 2. Ik ben terug over een uur. 3. Overdag slaapt ze. 4. Hij maakt zich zorgen over haar. 5. Hij is meester over de situatie. 6. Hij beschikt over twee wagens. 7. Hij is tevreden over de resultaten. 8. Ze beklagt zich over zijn gedrag. 9. Ik heb weinig geld over. 10. Het nieuws heeft zich snel over het land verspreid. 11. Ik heb het over de radio gehoord. 12. Ze is hals over kop teruggekeerd. 13. Ik zal terug komen over een dag of tien/ vandaag over acht / veertien dagen. 14. Hij is over de twee meter. 15. Ze speelt baas over haar. 16. Hij is over de veertig. 17. Het is kwart over drie. 18. Hij reist over land / over zee. 19. Hij heeft iets over het hoofd gezien. 20. 't Is een film over Napoleon. 21. Ze buigt zich over het bed van de zieke. 22. Hij loopt over de brug. 23. Hij rijdt naar Gent over Brugge.

4.3. la conjonction (cf. la phrase complexe)

CINQUIÈME PARTIE: COMMENT EXPRIMER ?

5.1. L'expression de la comparaison

Les degrés des adjectifs	
Le comparatif → plus + adjectif + que moins aussi	
Il est plus grand que son frère Elles sont moins intelligentes que leur mère. Ces filles sont moins jolies que leur mère. Elles sont aussi pauvres que leurs voisins.	Hij is groter dan zijn broer. Ze zijn minder intelligent dans hun moeder. Die meisjes zijn minder mooi dan hun moeder. Ze zijn evenarmaks hun buren
le superlatif → le/la/les plus + adjectif + de moins	
Il est le plus stupide de la classe. Elle est la moins jolie de sa classe. Elles sont les plus petites du groupe. Ces filles sont les moins douées de la classe.	Hij is de domste van de klas. Zij is de mooiste van de klas. Ze zijn de kleinsten van de groep. Die meisjes zijn de minst begaafden van de klas.
P.S. → Comme on dit: un <i>petit</i> appartement, on dira: Voilà <i>le plus petit</i> appartement (nom long à la fin). Comme on dit: un élève <i>intelligent</i> , on dira: C'est <i>l'élève le plus intelligent</i> . (nom court avant le superlatif)	

2. Les degrés des adverbes	
le comparatif-> aussi + adverbe + que moins plus	
Elle court aussi vite que son frère. Ils marchent plus vite que le guide. Ils travaillent moins dur que leurs fils. Nous roulons plus lentement que les autres.	Ze loopt even (net zo) snel als haar broer. Ze lopen sneller dan de gids. Ze werken minder hard dan hun zonen. We rijden trager dan de anderen.
le superlatif- LE plus + adverbe (+ ≥) LE moins de)	
Elle court le plus vite de sa classe. Elles marchent le moins vite du groupe.	Zij loopt het snelst van haar klas. Ze marcheren het minst snel van de groep.
Seuls certains adverbes ont des degrés de comparaison.	
-adjectifs employés adverbialement Ils chantent plus faux que les filles. Elles travaillent moins dur que lui.	Ze zingen valser dan de meisjes. Ze werken minder hard dan hij.
-adverbes en -ment Elle court plus lentement que nous. Elles roulaient moins prudemment que lui.	Ze loopt trager dan wij. Ze reden minder voorzichtig dan hij.
- quelques locutions adverbiales Tu seras plus à l'aise ici. Place les pieds le plus en arrière possible. plus à gauche / moins à droite ...	Je zal hier meer op je gemak zijn. Plaats de voeten zo veel mogelijk naar achter. meer naar links/ minder naar rechts/
+ loin / longtemps / près / souvent / tôt tard / bien / beaucoup / mal / peu... Marchez un peu plus loin. Il y vient plus souvent qu'autrefois. Elle travaille moins bien que d'habitude.	Loop een beetje verder. Hij komt er vaker dan vroeger Ze werkt minder goed dan gewoonlijk.